

版画素描展示室
Prints and Drawings Gallery

ピカソが描いた動物たち — ビュフオン『博物誌』にもとづく挿絵本より

Picasso's Animals: From an Illustrated Book Based on Buffon's *Natural History*

会期：2013年7月9日 - 8月25日

主催：国立西洋美術館

Duration: 9 July - 25 August 2013

Organizer: National Museum of Western Art



本展示会は、パブロ・ピカソがバリの画商アンブロワーズ・ヴォラールとともに手掛けたビュフオンの『博物誌』（1749-67年刊）にもとづく挿絵本のために制作した一連の動物版画を紹介する企画であった。このように下絵の構想から原版の制作までがすべて画家の手によってなされた挿絵本は、「画家本 (Livre d'artiste)」と呼ばれ、20世紀前半のフランスで人気を博していた。ピカソの版画ではさまざまな技法を駆使し、生き物たちの生命感そのものが創造性溢れる表現で捉えられている。これは、原著『博物誌』に添えられた、動物や鳥、昆虫などの姿を細部まで正確に写し取った挿絵と大きく異なる。両者の相違がより明確に伝わるよう、今回の展示会では、東京国立博物館からビュフオンの『博物誌』5巻分をお借りし、ピカソの作品と併せて展示した。

(中田明日佳)

This exhibition introduced a series of animal prints created for an illustrated book, based on Buffon's *Natural History* (published 1749-1767), designed by Pablo Picasso in conjunction with the Parisian art dealer Ambroise Vollard. This type of illustrated book in which a painter was involved in all aspects, from creation of preparatory drawings to production of the printing plates, is known as a "livre d'artiste" and was an extremely popular art form in the first half of the 20th century in France. Picasso combined various print techniques, and in this series achieved a sense of creativity redolent of the life force of the animals themselves. This depiction was a great departure from the detailed and exact depiction of the forms of the animals, birds and insects presented in the source work *Natural History*. Visitors were given the opportunity to compare these depictive methods through the tandem display of five volumes from Buffon's *Natural History* borrowed from the Tokyo National Museum along with the Picasso works.

(Asuka Nakada)

パブロ・ピカソ [1881-1973]

ビュフオン『博物誌』のテキストのためのオリジナル・エッチング

1936年(1942年刊行)

Pablo Picasso [1881-1973]

Original Etchings for Buffon's "Histoire Naturelle"

1936 (published in 1942)

《馬》

リフト・グラウンド・エッチング、スクレイパー、ドライポイント

The Horse

Lift ground etching, scraper, drypoint

L.1985-0001(1)

《ロバ》

リフト・グラウンド・エッチング、スクレイパー、ドライポイント

The Donkey

Lift ground etching, scraper, drypoint

L.1985-0001(2)

《雄牛》

リフト・グラウンド・エッチング、ドライポイント

The Bull

Lift ground etching, drypoint

L.1985-0001(3)

《スペインの闘牛》

リフト・グラウンド・エッチング、スクレイパー、ドライポイント

The Spanish Bull

Lift ground etching, scraper, drypoint

L.1985-0001(4)

《羊》

リフト・グラウンド・エッチング、スクレイパー、ドライポイント

The Ram

Lift ground etching, scraper, drypoint

L.1985-0001(5)

《猫》

リフト・グラウンド・エッチング、スクレイパー、ドライポイント

The Cat

Lift ground etching, scraper, drypoint

L.1985-0001(6)

《犬》

リフト・グラウンド・エッチング、ドライポイント

The Dog

Lift ground etching, drypoint

L.1985-0001(7)

《ヤギ》

リフト・グラウンド・エッチング、スクレイパー、ドライポイント

The Goat

Lift ground etching, scraper, drypoint

L.1985-0001(8)

《鹿》

リフト・グラウンド・エッチング、スクレイパー、ドライポイント

The Doe

Lift ground etching, scraper, drypoint

L.1985-0001(9)

《オオカミ》

リフト・グラウンド・エッチング

The Wolf

Lift ground etching

L.1985-0001(10)

《ライオン》

リフト・グラウンド・エッチング、ドライポイント

The Lioness

Lift ground etching, drypoint

L.1985-0001(11)

《サル》

リフト・グラウンド・エッチング、スクレイパー、ドライポイント

The Monkey

Lift ground etching, scraper, drypoint

L.1985-0001(12)

《白ワシ》

リフト・グラウンド・エッチング、スクレイパー、ドライポイント

The White Eagle

Lift ground etching, scraper, drypoint
L.1985-0001(13)

《ハゲワシ》

リフト・グラウンド・エッチング、ドライポイント

The Vulture

Lift ground etching, drypoint
L.1985-0001(14)

《ハイタカ》

リフト・グラウンド・エッチング、ドライポイント

The Sparrow-Hawk

Lift ground etching, drypoint
L.1985-0001(15)

《ダチョウ》

リフト・グラウンド・エッチング、ドライポイント

The Ostrich

Lift ground etching, drypoint
L.1985-0001(16)

《おんどり》

リフト・グラウンド・エッチング、スクレイパー、ドライポイント

The Cock

Lift ground etching, scraper, drypoint
L.1985-0001(17)

《めんどり》

リフト・グラウンド・エッチング、ドライポイント

The Mother Hen

Lift ground etching, drypoint
L.1985-0001(18)

《七面鳥》

リフト・グラウンド・エッチング、ドライポイント、スクレイパー

The Turkey

Lift ground etching, drypoint, scraper
L.1985-0001(19)

《ハト》

リフト・グラウンド・エッチング、スクレイパー、ドライポイント

The Pigeon

Lift ground etching, scraper, drypoint
L.1985-0001(20)

《ヒワ》

リフト・グラウンド・エッチング、スクレイパー、ドライポイント

The Goldfinch

Lift ground etching, scraper, drypoint
L.1985-0001(21)

《ミツバチ》

リフト・グラウンド・エッチング、スクレイパー、ドライポイント

The Bee

Lift ground etching, scraper, drypoint
L.1985-0001(22)

《蝶》

リフト・グラウンド・エッチング、スクレイパー、ドライポイント

The Butterfly

Lift ground etching, scraper, drypoint
L.1985-0001(23)

《スズメバチ》

リフト・グラウンド・エッチング、スクレイパー、ドライポイント

The Wasp

Lift ground etching, scraper, drypoint
L.1985-0001(24)

《イセエビ》

リフト・グラウンド・エッチング、ドライポイント

The Lobster

Lift ground etching, drypoint
L.1985-0001(25)

《クモ》

リフト・グラウンド・エッチング、スクレイパー、ドライポイント、バーニッシャー

The Spider

Lift ground etching, scraper, drypoint, burnisher
L.1985-0001(26)

《トンボ》

リフト・グラウンド・エッチング、スクレイパー、ドライポイント

The Dragonfly

Lift ground etching, scraper, drypoint
L.1985-0001(27)

《トカゲ》

リフト・グラウンド・エッチング、ドライポイント

The Lizard

Lift ground etching, drypoint
L.1985-0001(28)

《ヒキガエル》

リフト・グラウンド・エッチング、スクレイパー、ドライポイント

The Toad

Lift ground etching, scraper, drypoint
L.1985-0001(29)

《カエル》

リフト・グラウンド・エッチング、バーニッシャー、ドライポイント

The Frogs

Lift ground etching, burnisher, drypoint
L.1985-0001(30)

《バッタ》

リフト・グラウンド・エッチング、スクレイパー、ドライポイント

The Grasshopper

Lift ground etching, scraper, drypoint
L.1985-0001(31)

ビュフォン伯爵、ジョルジュ=ルイ・ルクレー
ル[1707-1788]

Georges-Louis Leclerc, Count of Buffon
[1707-1788]

『一般と個別の博物誌 四足動物』第2巻

1781年
パリ、王立印刷局
東京国立博物館

*Natural History, General And Particular:
Quadrupeds, vol. II*

1781
Paris, Royal Printing Office
Tokyo National Museum

『一般と個別の博物誌 四足動物』第3巻

1784年
パリ、王立印刷局
東京国立博物館

*Natural History, General And Particular:
Quadrupeds, vol. III*

1784
Paris, Royal Printing Office
Tokyo National Museum

『一般と個別の博物誌 四足動物』第8巻

1789年
パリ、王立印刷局
東京国立博物館

*Natural History, General And Particular:
Quadrupeds, vol. VIII*

1789
Paris, Royal Printing Office
Tokyo National Museum

『鳥類の博物誌』第1巻

1770年
パリ、王立印刷局
東京国立博物館

Natural History of Birds, vol. I

1770
Paris, Royal Printing Office
Tokyo National Museum

『鳥類の博物誌』第2巻

1771年
パリ、王立印刷局
東京国立博物館

Natural History of Birds, vol. II

1771
Paris, Royal Printing Office
Tokyo National Museum

